Ն՝. 4986 = 1882 ՅՈՒԼԻՍ 15 ԲԷՆՃԵԼՆՊԻՀ — 23 ԻՆՃԻ ՄԷՆԷ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՅՈՒԼԻՍ 27 ԲԷՆՃԵԼՆՊԻՀ = Ն՝. 4986

ԳԻՆԸ

Իսթանպոլ իչին սէնէլիկ մէհիտ 10
Ալթը այ՝ » 5
Իւչ » » 3

Թաշրալար իչին մէհիտիյէ 10
Ալթը այ՝ » 5
Բօսքա իւէրէք պէզէ այիտ տիր-

ԻԼԱՆԼԱՐ՝

Գիրինճէ տէֆթա իչին սաթը 3 Ղ՝
Իքինճի » » » 2 Ղ՝
Իւչիւնճիւ » » » 1 Ղ՝

30 ՓԱՐԱ

Մասիսի Էֆիւեար

ՄԻԻՆՃՏԻԻ ԷՐՃԻԵՍ

Իլան սըրասընա գօնուլմաեան իլանաթ ու ինթարաթըն սաթը 5 Ղ՝
Մէքթուպլար Կ. Պ՝. Փանոսեան իսմինէ եազըլըր
Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնիշէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն՝. 41։

30 ՓԱՐԱ

١٢٩٨ ԹԻՄՈՒԶ ١٥ — ١٢٩٩ ՐԱՄԱԶԱՆ ١٢

ՐԷՃԱ

Թաշրալարտա օլուպ տա, ղազէթալարը միւտտէթի կէչմիշ օլան զամանլարընն, պիր քէրրէ զահմէթ չէքիպ տէ տէֆթէրլէրինէ պագարագ, վէ պիզիմ իհթիեաճը շէտիտիմիզ պուլունտուղունու տէրիա թըր իտէրէք, ագճէ իրանլինէ հիմմէթլէրինի, խասէթէն ըէճա իտէրիզ։

(Ղազէնալտրա կէօրէ-լին Թէլէկրաֆլար.)

Բարիս, 25 յուլիս

Մըսըր մէսէլէսի հասէպիյլէ թալէպ օլունմուշ օլուպ, մէճլիսի մէպուսան թարաֆընտան էվվէլճէ գապուլ օլունմուշ պուլունան սէքիզ միլիօն ֆրանգլըգ գրէտիթօեու մէճլիսի աեան 5 ըէյ գարշը 214 ըէյ իլէ գապուլ էյլէտի։

Բարիս, 26 յուլիս

Մէճլիսի մէպուսան—Հիւքիւմէթ թարաֆընտան, Սուէյշ գանալընըն մուհաֆազասը իչին թալէպ օլունան տօղուզ պուչուզ միլիօն ֆրանգլըգ թախսիսաթ, իչպու թալէպ իլէրինէ թէտգըգաթ իճրասընա մէմուր օլան գօմիսիօն թարաֆընտան ըէտտ իտիլդի։ Գու գուրա իլէրինէ Մ՝. Ֆրէյսինէ մէճլիսի մէպուսանըն հէյլեթի վիքէլա իլէրինէ էմէյէթի օլուպ օլմասընը մէսէլէսինի մէվգըի միւզաքէրէեէ վաղ էյլեէճէք տիր։

Սիէքլ ղազէթասը, էկէր հէյլեթի վիքէլա աղլ օլունուր իսէ, մէճլիսի մէպուսանընն տաղըտըլմասը միւմքին օլմասընը պէեան էյլէօր։

Իսկէնտէրիէ 25 յուլիս

Խըտիվ հազրէթլէրի Շերիֆ բաշաեր նէզտինէ տավէթ էյլէտի։

Լօնտրա 25 յուլիս

Լօրտ Ֆրէտերիգ Դավէնտիշ իլէ Մ՝. Գուրգուն գաթիլէրինտէն պիրի Ամերիգատա թահթը թէվգըֆա ալընըպ, ֆիրիլի ճինաեթի իգրար էյլէմիշ, վէ ըէֆիդէրինին տէ իսիմլերինի պէեան իթմիշ տիր։

Բօրթ-Սաեիտ 26 յուլիս

Տիւնքի կիւն, գարաեա, Այմանիա պէյլիք վաբօրլարընտան թայիֆէլեր չէգտրըլմըշ տըր։

ՏԱԼԻԼԻՑԷ

Մէճլիսի խասը վիքէլա տիւնքի կիւն ագտը էնճիւմէնի մէշվէրէթ էյլէմիշ տիր։

Կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ օրա Տիւֆէրին իլէ զէվճէսի թարաֆընտան թարապիատա քէաեին սէֆարէթխանէտէ պիւյիւք պիր զիեաֆէթ քէշիտ օլունմուշ, վէ իշպու զիեաֆէթտէ Ֆրանսա սէֆիրի իլէ զէվճէսի, Իթալիա սէֆիրի գօնթ Դօրթի, Ըսվէշ վէ Սբանիա էլչիլերի, Այմանիա մասլահաթկիւզարը Մ՝. Հիրշֆէլտ վէ սայիր պագը զէվաթ հազրը պուլունմուշլար տըր։

Գօնֆէրանս իբրինճի աէֆա օրագ տիւնքի կիւն թարապիատա ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

Օսմանլը մուրախասալարը մէզքիւր իճթիմատա հազրը պուլունտուգտան սօնրա, սէրաեր Հիւմաեունա պէյազիմէ միւզաքէրէթը ճարիեա իւզէրինէ խաքիբայի հազրէթի Բատիշահիեէ արզը մալիւմաթ էյլէմիշլէր տիր։

Միւզաքէրաթ վէ վէրիլէն գաբարլար հագգընտա պիր թագըմ շայիալար տէվերան էյլէմէքտէ իսէ տէ, պունլարըն հիչ պիրինէ էմնիյէթ օլունմադ։

—

Գու կիւնքի Իսթըրն Էքսբրէստէ օգունմուշ տուր։

Կէօրիւնիւշէ կէօրէ Պապը Ալինին Մըսըրա ասքէր սէվգինէ գարար վէրմէսի, Ինկիլթէրրա թարաֆընտան կէօրիւլէն թէատրի քեաթը հարպիեէնին թէէխիրինի պատի օլամամըշ տըր։

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի թարաֆընտան Հինտիսթան օրտուսունտան պէշ պին քիշինին վաբօրա բաքիպէն ադիմէթ էյլէմէլէրի իչին, էմր իթա օլունմուշ տուր։

Եիմտիլիք, սբը Արշիպատ Ալիզօնուն թահթը իտարէսինտէ պուլունան ասքէր իլէ Արապի բաշանըն օրտուսու պէյնինտէ պագը միւտարէպէլէր, վէ պագը տա էհէմմիեէթլի մուհարէպէլէր մուգուտ պուլտուղու սէօյլէնիեօր։

Թամիմէն միւեաթա թաթիր պուլուն թէլէկրաֆնամէի սամի սուրէթի տիր։

Բուսիատան հիճրէթ իտէճէք մուսէվիլէր մէմալիքի Շահանէտէ թէվէթան իսթիտասընտա օլուպ, պիր թագըմ տախի խօտ պէ խօտ մէմալիքի Շահանէեէ կէմէքտէ օլտուգլարը իշիտիմիշ տիր։ Պունլարըն մէմալիքի Շահանէեէ գապուլ վէ իսկեանլարը էվվէլ էմիրտէ թապիյէթի սալթանաթը Սէնիեէի գապուլարընն թէգարրուրունա միթէվագրֆ օլուպ, պու պապտէ տէվլէթճէ հէնուզ պիր գարար իթթիխաղ օլունմատըգընտան, մէմալիքի Օսմանիեէեէ հիճրէթ իտէճէք մուսէվիլէրին ճանիպի Պապը Ալիտէն իչար վուգու պուլմասընգճա գապուլ օլունմամասը թամիմէն իչար օլունմադըգ, օրաճա օնտա կէօրէ մուամէլէ իճրասը թավսիեէ օլունուր։

—

Սըհհիեէ նէզարէթի թարաֆընտան Գամարան ատասընա իզամ օլունան հէյլեթի սըհհիեէ մէզքիւր ատաեա վասըլ օլմուշ տուր։

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի Սէյլան, վէ Գօմպայ, վէ Դարսքի իսկէլէսինէ օղրաեաճագ հաճճաճ սէֆինէլէրինէ գարանթինա պէքլէտիլմէսինէ էմր վէրմիշ տիր։

—

Իզմիր մութասարրըֆը ճէտիտի իսլամ գատընլարընա ֆէրաճէսիզ վէ գունտուրասըզ բաղարլարա կիթմէկի մէնն իտէրէք, միթէճասըրլարընա պէշ կիւն մահպուսիյէթ վէ պիր մէճիտիեէ ճէզալի նագտի ճէզա թային գըլընաճաղընը իլան էյլէմիշ տիր։

Ինպու իլանը ըէսմի իզէրինէ, քէօյլիւլէրին ֆէրաճէ վէ գունտուրա կիյմէքտէն իսէ, քէօյլէրինտէ գալըպ բաղարա կիթմէմէկի թէրճիհ էյլէտիքլէրինի Իսթըրն Էքսբրէս եազըեօր։

—

Սթամպուլ ղազէթասը Գարսմուխպիրինտէն ալարագ մէքթուպատա տէեօր քի, Դավգասիա վալիի ումումիսի տէվրէ չըգարագ, մահը հալին իյիլինճիս կիւնին, տէվլէթի Ալիեէ հուտուտաս իւզէրինտէ պուլունան Սարը-Դամըշ նահիեէսինէ վասըլ օլմուշ, վէ օրալարըն ահվալինի նազարատան կէչիրիպ, էհալինին ֆէնա հալտէ զարուրէթ վէ միւզայիգա իչինտէ օլտուղու անլաշըլմըշ տըր։

Բուսիա զապիթանը թարաֆընտան միւշարիէյէհ պիր զիեաֆէթ չէքիլիպ, ֆէլտասը կիւնիւ Օլթի ճիհէթիյէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Սթամպուլ ղազէթասը եազըեօր՝ Ճէզայիրի Պահրը սէֆիտ ատալարընա պու կիւնլէրտէ գուրսանլար զուհուր իտիպ ատալըլարա սարզընթըլըգ իթմէքտէ, վէ պունլարըն եէյլէրինտէ Եունան ասքէրինին իսթիմալ իթտիքլէրի թիւֆէնքլէր պուլունմագտա իմիշ։

—

Տիւն սապահ, գուեումճու էսնաֆընտան վէ Դատքէօյ սէքէնէսինտէն Թ՝. էֆէնտի Իտարէի Մախսուսէնին 6 նուամէրօլու վաբօրունտան քէնտի քէնտինի տէնիզէ աթմըշ իտէ տէ, հէման եէթիշիլիպ գուրէհէմ բաշանըն գօնաղընտա մէվգուֆ պուլունմադտա օլտուղու հալտէ, Շաշեան Պետրոս էֆէնտինին պէօյլէ օն պէշ կիւն զարֆընտա, էզ ճան ու տիլ զայրէք իտէրէք, թէսվիեէսինէ մուվաֆֆագ օլմասը, տօղրուսու գաթ պէ գաթ չայեանը թէշէք քիւր պիր խուսուս տըր։

Իսկուհինին նամուսու շիքէսթ օլունմամըշ օլտուղու տախի անլաշըլմըշ տըր։

Շունու տա պէեանա միւսարատաթ իտէրիզ քի, Գուլադսըզեան Մարգար էֆէնտի, իպրազը համիյէթիլէ, տավա մէսարիֆաթընըն պիր միգտարը իչին Շաշեան էֆէնտիեէ օն ատէտ սիմ մէճիտիեէ վէրմիշ վէ միւմանիէյէ տէ պու բարաեը թէմամէն Մարիամ Սուքիասեանա իթա իլէ, գըզը իչին սարֆ իթմէսինի թավսիեէ իլէմիշ տիր։

—

Արապի բաշանըն խաքիբայի հազրէթի Բատիշահիեէ պիր արիզէ թագտիմ էյլէտիկի սէօյլէնիլմէքտէ տիր. իշպու արիզէտէ միւշարիէյէհ մաղամը խիլաֆէթի Սէնիեէեէ, վէ պիզզաթ զաթը հազրէթի Բատիշահիեէ սատագաթ ու ուպուտիյէթինի արզ էյլէտիքտէն սօնրա, պիր տիւշմէն ալէյհինէ սիլահ սարբլմաղաշ մէճատուղ գայմբ, Խարսինէ, վէ մէմլէքէթին մէնապիի մէվճուտէսի սաեէսինտէ տիւշմէնէ զալէպ չալարագ, մէմլէքէթտէն թարտ ու իխրաճ իթմէք իչին, իգթիզա իտէն շէյլէրին քեաֆֆէսինէ մալիք պուլունմուշ օլտուղունու արզ ու պէեան իթտիկինի Իսթըրն Էքսբրէս եազըեօր։

—

Եունան տէվլէթի հարպիեէ վէ պահրիեէ նէզարէթլէրի, հաճէթ կէօրիւլտիւկիւ հալտէ, վէրիլէն իլք էմրտէ, Մըսըրա կէօնտէրիմէք իւզրէ եէտի պէն քիշիլիք պիր ասքէր ֆըրգասընը վաբօրլարա իրքեապա հազրը պուլունտուրմագ իչին, քէմալի կէրմի իւզրէ թէտարիքեաթա տէվամ էյլէօրլար։ Եունանտա էֆքեարը ումումիեէ, Եունանիսթանը բէք պիյիք մէնաֆիի պուլունան Նիլ սէվահիլինտէ սիլահ իլէ պիր միւպախէլէ իճրասը ֆիքր ու նիյէթինէ միւսայիտ պուլունուեօր իմիշ։ Արապլար էօնտէն խանէ վէ էմթաա վէ սէրմաեէլէրինի թէրքէլէ ֆիրար իտէն Եունանը թիւճճարլարը զաեաթը միլիօնլարա պալիշ օլտուղու Աթինա ղազէթալարընտա մուհարրէր տիր։

Իշպու ասքէր իզամ օլունտուղու հալտէ, գօմանտասը Եունանլըլարճա զաեէթ մահիր ատտ օլունան ժէնէրալ Կրիվասսա թէվտի օլունաճագ իմիշ։

—

Ֆիլիբօբոլիս ղազէթասը Գուլղարիսթան բրէնսինին մէմալիքի տախիլինտէ իճրա իտէճէկի սէյեահաթ հագգընտա աթիտէքի թաֆսիլաթը իթա իտիեօր։

Բրէնս Ալէքսանտր Գաթենպէրկ Վարնաեա կիտէր իքէն Գերգօֆչատա պիթթէվգրֆ, օրատա իգամէթ իտէն ասքէրէ ըէսմի կէչիտ իճրա իթտիրէճէք տիր։

Բրէնս Վարնատա Ռում մէթրօբոլիտի թարաֆընտան քէնտինէ Ռում մանասթիրընտա թախսիս օլունան մահէլլի մախսուստա օն պէշ կիւն զարֆընտա, վէ պատէհու Շուեեա կիտիպ, օն իքի թապուր գատար բիեատէ վէ թօփճու, վէ պիր թապուր սիւարի ասքէրի թարաֆընտան իճրա օլունաճագ թիլիմէրտէ հազրը պուլունմագ իւզրէ պիր մահ իգամէթէ մէճպուր օլաճագ տըր։ Գու միւնասէպէթլէ պիր չօգ Գուլղարգապիթլէրինին ռիւթպէլէրի թէրֆի օլունաճագը զանն օլունուեօր։

—

Գրպրբստա Ինկիլիզ մէմուրլարը թարաֆընտան, Մըսըրտան վիրուտիտէն թէպաահ էճնէպիեէնին մէճրուհ վէ խասթալարը իչին իեանէլէր թէհիեէ օլունտուղու մահէլլի ղազէթասընտա մուհարրէր տիր։

—

Իսթըրն Էքսբրէս ղազէթասընը պէեանընա կէօրէ, Սուէյշ գանալը գումբանիասընը ըէիսի Մ՝. սբ Լբսէփս Արապի բաշա իլէ կէօրիշտիքլէրի ճիհէթլէ, միւշարիէյէհին Իսկէնտէրիեէ հարիզինէ վէ եազմասընա զէմէտխալ օլմատըգընը, վէ խրթթէի Մըսըրիեէտէ հէր նէրէեէ կիտէճէք օլուր իսէ, մայեէթինէ Արապի բաշա թարաֆընտան ժանտարմալար թայինի վէ հէս եէատ [illegible] քէնտի իմզասը յլա պա թէլէկրաֆնամէ նէշր էյլէմիշ տիր։

Բօրթ-Սայիտ լիմանը Արապի բաշանըն հիւքմունէ թապի օլմուշ տուր։ Ալընան պիր թէլէկրաֆնամէեէ նէզարէն, միւշարիէյէհ Բօրթ-Սայիտ մուհաֆըզըյլա մուամինինի, Խըտիվ թարաֆտարը օլտուգլարընտան, աղլ իթմիշ տիր։ Միւմայիէյհիմա, Արապի բաշանըն էլինէ տիւշմէմէք իւզրէ պիր վաբօրա իլթիճա իթմիշլէր, վէ Խըտիվ հազրէթլէրի տէ պունլարը ալբա Իսկէնտէրիեէեէ կէթիրմէք իւզրէ Ցագլահիեէ նամ վաբօրու Բօրթ-Սայիտէ կէօնտէրմիշ տիր։

Ֆրանսա ըէսմի ղազէթասընը պէեանընա կէօրէ, շարգա վէ պախուսուս Բօրթ-Սաեիտէ քէշիտէ օլունան թէլէկրաֆնամէլէր Անատօլուտա Օսմանլը խաթթլարը իւզրինտէն իրսալ օլունմագտա տըր։

—

Ֆիլիպէ ճիվարընտա Սատըվանամ մահէլլտէ ինշասը մուգարրէր օլան զիրաաթ մէքթէպլինին կէչէն հաֆթա զարֆընտա թէմէլի վաղ իտիլմիշ տիր։

Տէրիսաատէթտէ պուլունան Ալէգօ բաշանըն պիր այ զարֆընտա Ֆիլիպէեէ ավտէթ իտէրէք, վիլաեէթ տախիլինտէ սէյեահաթա չըգաճաղը Ֆիլիպէտէն Գէյօղլու վէ Գալաթա ղազէթալարընա իշար օլունմուշ տուր։

—

Տէվլէթլու Տերվիշ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան Վագրթ ղազէթասընա իրսալ պույրուլան թէզքէրէնին սուրէթի տիր

Սաատէթլու էֆէնտիմ հազրէթլէրի,

16 թէմմուզու էֆրէնճի թարիխիյլէ Իսկէնտէրիեէ մուխպիրինտէն ալարագ, թայմըզ ղազէթասընտա նէշր իտիլէն, վէ Վագրթ ղազէթասընըն ֆի 13 թէմմուզ 98 ռում թարիխիլի նուսխէսինտէ այնէն նագլ ու տէրճ օլունան թէլէկրաֆնամէնին ֆըգրաի ախիրէսինտէ

«Տէրվիշ բաշա հաղրէթլէրի», ասքէր սէվգի իշին Տէրիսաատէթէ օն պէշ գէթա թէլէկրաֆ քէշիտէ իթտիկի հալտէ, ճէվապ ալամատըղը. Նը պէեան իթմիշ տիր» իպարէսի կէօրիւլտիւ։ Հալպու քի մուխիսլէրի էօթէտէն պէրու էօյլէ ղաղէթա մուխպիրլէրիյլէ, վէ եալան եանլըշ հավատիս վէրմէքլէ միշթէհիր պուլունանլարա կէօրիշմէք արզու իթմէտիկիմ կիպի, պու տէֆաքիմէտու. բիյէթիմտէ տախի նէ պու մագուլելելէ կէօրիշիլմիշ, վէ նէ տէ էօյլէ պիր սէոզ սէօյլէնմիշ տիր. Չինքի Մըսըր վէ Իսկէնտէրիեէտէն տէվաեհրի տէվլէթին գանը շիպէսինէ հէր նէ արզ իթմիշ իսէմ, միֆրէտաթը ումուրա վարընճաեա գատար էճվիպէի լազըմէսինի վագթ ու զէմանը յա ախզ ու թէլագգը էյլէտիկիմ տէրքեար տը. պինաէն ալէյհ մէզքիւր թէլէկրաֆքն չու ֆըգրասը քիւլլիեէն պիէսաս վէ սըրֆ արաճիֆ օլմաղա, ըէսմէն թէզքիպ իտէր, վէ քէյֆիյեէթին ղաղէթանըղա տէրճէյլէ իլանընը իխթար էյլէրիմ, օլ պապատէ։

—

Կէչէն ճիւմա իրթէսի կիւնիւ Անատօլու էհալիսինտէն եէթմիշ եաշընտա պիր պագգալ էսկի-Քիրիշ խանընտա քէնտի քէնտիսինի սէլպ իթմիշ տիր։

—

Պանգը Օսմանի Վարնա շիւպէսինէ պիր սախթէ բօլիչա իթա իտիպ, Տէրիսաատէթէ ֆիրար էյլէմիշ, վէ Պէյօղլու բօլիս միւտիրիյեէթի թարաֆընտան թահթը թէվգրֆա ալընը պ, միւախխարէն սէպիլի թախլիեէ գըլընմըշ օյան մէշհուր Քիլլէր վէ նամը տիկէր Գարլ Հէֆման, պու քէրրէ Վիէննա մահքէմէլէրի թարաֆընտան եէտի սէնէ մահպուսիյեէթէ մահտիմ օլմուշ, վէ մունա Լօնտրատա Հէնկէլ վարօր գումբանեասընա պիր վարօր սիբարըշ իտիպ, պու խուսուստան տօլաեը օթուզ պին ֆրանգ գումիսիօն ալտըղը Բումանիա ղաղէթալարընտա օգունմուշ տը։

—

Զընտան գաբուսունտա քեային Եունանը քիթապճըլարըն տիւքքանալարը, կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ, էնճիւմէնի թէֆթիշի մեարիֆ մէմուրլարընտան Վաբօրիտիս էֆէնտի թարաֆընտան արանըլտըղը սըրատա, սէքսէն ատէտի միւթէճավուզ մուզիրը քիթապլար մէյտանա չըդմաղա, տէրհալ միւսատէրէ օլունուպ, տաիրէի Մէարիֆէ կէօթիւրիւլմիշ տիր։

—

Նահզատէ ճամիսի իմամը էվվէլի էֆէնտի տիւնքի կիւն ֆիւճճէթէն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—

Օէլիմիեէ գըշլի Հիւմաեունունտա, թէզքէրէ ալմաղ իւզրէ միսաֆիրէթէն իգամէթ իթտիրիմշ պուլունան եիւզ գատար իսթիպատալ էֆրատընըն միւթէտախիլ մաաշլարը իկէ թէզքէրէլէրի եէտլէրինէ թէսլիմ օլունարագ, մէմլէքէթլէրինէ սէվգ օլունմագ իւզրէ, տիւնքի կիւն իտարէի մախսուսէնին Գարատէնիզ բօսթաընը իճրա իտէճէք օյան պիր վաբօրունա իրքեաց օյունատուգլարը մէսմու տը։

—

Բամազանը շէրիֆ իպթիտասընտան շիմտիեէ գատար Գալաթա բօլիս իտարէսի թարաֆընտան եաթսը նամազը վագթը, իտարէսի թահթընտա պուլունան գահվէխանէլէր տօլաշըլարագ, լագլագըյեէթ իլէ վագըթ կէչիրմէքտէ օյան միւսլիմանլարընը ճամիլէրէ կիթմէլէրի թէնպիհ օյունատուղու կիպի, գահվէճիլէր տախի կազլարը գաբարտըգ, միւշթէրիլէրինէ ճամի վագթը կէլտիկինի ունլաթմագտա, վէ զապըթանըն թէնպիհինի իֆատէ իլէմէքտէ իմիշլէր։

—

Ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսի սապգը թէրճէմանը Մ. Բրէչիօղլու քէրրէ Եունան տէվլէթի Տէրիսաատէթ սէֆարէթխանէսինին իքինճի թէրճէմանլըղընա թայեին օլունմուշ, վէ սէֆարէթխանէ պաշ թէրճէմանը Մ. Տրագօբուլօ Ֆիլիպէ ճէնէրալ-գօնսօլոսլուղունա թայեին օլունատուղունտան պաշ թէրճէմանլըգ վազիֆէսի տախի մուվագգաթէն միւմայիէյհ Մ. Բրէչիօղլի թարաֆընտան իյֆա օլունաճագ իմիշ։

—

Իթալիա տէվլէթինին Տէրիսաա, տէթ գօնսօլոս վէքիլլէրինէն Մ. Պոնէլլի պու քէրրէ Կուլէթ գօնսօլոս վէքիլլիկինէ թայեին օլունատուղու կիպի, Մ. Սէրա տախի Սէլանի.ք Վիս—գօնսօլոսու նասպ իտիլմիշ տիր։

Պունլարըն եէրինէ տախի գօնսօլթօ միւլազիմլէրինտէն Մ. Գրօս, վէ Մ. Տօրանտօ նասպ ու թայեին օլունմուշլար տը։

—

Կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ ագշամ իւսթիւ Գասըմ-բաշատա ճամիի քէպիր գարշըսընտա մէշհուր հէլվաճը Ֆէյզուլլահ աղա չէշմէ մէյտանընտա տիւքքեանընտան կէլմէքտէ իքէն, Զէքիրաէմ-Տէտէ տէրկեահընը իթթիսալին. տէ պուլունան եաղ ֆապրիգասընը կէչտիկի սըրատա, պիր գաչ ահպապընա «չու եաղ ֆապրիգասընը» էօնիւնտէն կէչտիմ, օրուճ թութտուղումտան, պօեանրն գօգուսու միտէմի պուլանտըրաը, կիթտիքճէ ֆէնալաշբեօրում» տէմիշ, վէ պունտան օն տագբգա սօնրա, խանէսինէ կիթմիշ օլտուղու հալտէ, ֆիւճճէթէն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Բօսթաի Խըտրվի գումբանիասընը պէշ գէթա վաբօրլարընտա միւսթախտէմ պուլունան էվրօբալը թայիֆէլէր պու քէրրէ թէրքի մէմուրիյեէթ իյլէմիշ օլտուգլարընտան, մէզքիւր գումբանիանը տիրէքթօրու Թէրնօ պէյ, պու քէրրէ Իսկէնտէրիեէտէն արտըղը թայիմաթ իւզէրինէ եիւզ նէֆէր գատար Օսմանը ատաքիրի պահրիեէսի ճէլպ իթմէք իւզրէ լիման ըիեատէթինէ միւրաճաաթ իթմիշ, վէ պու քէյֆիյեէթ մապամբ միւշարիլէյհտէն շայեանը թասվիպ կէօրիւլմիշ օյմաղա, էօնիւմիւզտէքի բազար կիւնիւ Տէրիսաատէթէ կէլէճէք «Մահէլլէ» նամ վաբօր Իսկէրտէրիեէեէ հիյնի ազիմէթինտէ, թայեին օլունան ատաքիրի պահրիեէյի տախի ալըպ կէօթիւրէճէք իմիշ։

—

Եունան ղաղէթալարընտան իֆատէլէրինէ կէօրէ, թէսալիանընը պաշլըճա շէհիրլէրինտէ Բամազան այը զարֆընտա սապահ ագշամ պիրէր թօբ աթըմասը հազրընտա, Աթինատան պիլճիմէ մէվգը գօմանտանլարընա է կ վէրիլմիշ տիր։

—

Ֆաթիհ ճամիսի հավլիսինտէքի սէրկիլէրին պիրինտէ, էվվէլքի կիւն ֆիչէնք տէսթէլէրի գազտէն աթէշ ալարագ, օրատա պուլունան խալգը, վէ պա խուսուսա օրուճ թութմագտա օյան թիրեաքլէրի բէք ֆէնա հալտէ գօրգու թմուշ իսէ տէ, հիչ պիր կէօնա սազ ախլըգ վուգուպուլմամըշ տը։

—

Տիւն ագշամ Թավուգ բազարը ճիվարընտա ատքին Վանը երմէնիլէր իլէ, պէքեար կիրուհինտէն պիր Իսլամ պէյնինտէ զուհուրա կէլէն արպէտա էսնաաբնտա, Վանլըլար հէրիֆի պիր գաչ եէրինտէն պըշագ իլէ եարալամըշ, վէ ֆիրարա գալգըշտըգլարը սըրատա բօլիս վէ ժանդարմա քէօրրիսինտէն կէչէրէք, պիր արզատաշ իլէ կիթմէքտէ իքէն, պէյլիք վաբօր տէկիրմէնի սըրատա, գապտ սուրէթտէ եաբըլմըշ զօճա պիր ատամ թասվիրի եանընտա Թիւրքճէ եազըլը պիր եաֆթա կէօրմիշ, օգումուշ, վէ Մէհէմմէտ իսմինտէ պիր տէլիգանլընը, հէր նասըլ թաշ կէօթիւրիլսէ, էլիյլէ վուրարագ գըրաճաղընը, վէ պունտան տատէյրինին գըրգար բարա օլտուղունու անկամըշ իսէքտէ, ըէմազան օլմասը միւնասէպէթլէ, կիճէլէրի իճրա իտիլէճէկինի տախի օգուտուղումուզտան, պիր կիճէ խասէթէն կիտիպ կէօրմէքլիկի Նէյսէթ իթմիշ իտի.ք։

Գիր վէ եախօտ իքի կիւն սօնրա, մէրգումի արգատաշըմըզընը, մէրգումուն, Տիվան եօլու ճիվարընտա, քիւհնէ պիր դահվէ տէրուունինտէ, մէզքիւր հիւնէրի իճրա իթտիկինինտէ կէօրտիկիւնիւ իշիթմիշ իտի.ք. ֆագաթ, մէրգումի տօսթումուզ, Մէհէմմէտին թաշա վուրտուղու սաղ էլինտէ, պէեազ պիր բաչավրա սարըմըշ օլտուղունու սէօյլէմիշ օլտուղունտան, պէյրի ալթընտա պիր տէմիր բարչասը վէ եախօտ պիր ուսթալըգ վարտը շիւրհէսինէ տէ զահիպ օլմուշ, վէ պիր քէրրէ կէօրմէք լեկի մէրագ իթմիշ իտի.ք։

Էվվէլքի ագշամ Դաուիթեան ազօթօր Սանֆան էֆէնտի իլէ, Գալաթագճըլար պաշընտա քէնտի խանէսինտէ օթուրուպ գօնուշմագտա իքէն, պիրազ տօրաշմագլըղա գարար վիրէրէք տիշարը չըգրպ, Տիվան եօլունտան ուշաղը, թա Լալէլի ճամիսինէ գատար, իքի թարաֆլը պագըշտըրարագ ինտի.ք իսէ տէ, մէզքիւր հիւնէրէ տայիր պիր էմարէ կէօրէմէտիկիմիզտէն, Զուգուր չէշմէեէ աէօնէն սօգաղրն պաշընա վասըլ օլտուղումուզտա, օրատան կէչէրի.ք Շահզատէ պաշը շէնլիկինի տէ կէօրէրէք, Սուլթան Պայէզիտէն տէօնիւպ էվէ կիթմէքլիկի միւարատա էյլէմէքտէ իմիշլէր։

—

ԹԱՇ ԳՐՐԱՆ ՄԷՀԷՄՄԷՏ

—

բան քէօրրիսինտէն կէչէրէք, պիր արզատաշ իլէ կիթմէքտէ իքէն, պէյլիք վաբօր տէկիրմէնի սըրատա, գապտ սուրէթտէ եաբըլմըշ զօճա պիր ատամ թասվիրի եանընտա Թիւրքճէ եազըլը պիր եաֆթա կէօրմիշ, օգումուշ, վէ Մէհէմմէտ իսմինտէ պիր տէլիգանլընը, հէր նասըլ թաշ կէօթիւրիլսէ, էլիյլէ վուրարագ գըրաճաղընը, վէ պունտան տատէյրինին գըրգար բարա օլտուղունու անկամըշ իսէքտէ, ըէմազան օլմասը միւնասէպէթլէ, կիճէլէրի իճրա իտիլէճէկինի տախի օգուտուղումուզտան, պիր կիճէ խասէթէն կիտիպ կէօրմէքլիկի Նէյսէթ իթմիշ իտի.ք։

Գիր վէ եախօտ իքի կիւն սօնրա, մէրգումի արգատաշըմըզընը, մէրգումուն, Տիվան եօլու ճիվարընտա, քիւհնէ պիր դահվէ տէրուունինտէ, մէզքիւր հիւնէրի իճրա իթտիկինինտէ կէօրտիկիւնիւ իշիթմիշ իտի.ք. ֆագաթ, մէրգումի տօսթումուզ, Մէհէմմէտին թաշա վուրտուղու սաղ էլինտէ, պէեազ պիր բաչավրա սարըմըշ օլտուղունու սէօյլէմիշ օլտուղունտան, պէյրի ալթընտա պիր տէմիր բարչասը վէ եախօտ պիր ուսթալըգ վարտը շիւրհէսինէ տէ զահիպ օլմուշ, վէ պիր քէրրէ կէօրմէք լեկի մէրագ իթմիշ իտի.ք։

Էվվէլքի ագշամ Դաուիթեան ազօթօր Սանֆան էֆէնտի իլէ, Գալաթագճըլար պաշընտա քէնտի խանէսինտէ օթուրուպ գօնուշմագտա իքէն, պիրազ տօրաշմագլըղա գարար վիրէրէք տիշարը չըգրպ, Տիվան եօլունտան ուշաղը, թա Լալէլի ճամիսինէ գատար, իքի թարաֆլը պագըշտըրարագ ինտի.ք իսէ տէ, մէզքիւր հիւնէրէ տայիր պիր էմարէ կէօրէմէտիկիմիզտէն, Զուգուր չէշմէեէ աէօնէն սօգաղրն պաշընա վասըլ օլտուղումուզտա, օրատան կէչէրի.ք Շահզատէ պաշը շէնլիկինի տէ կէօրէրէք, Սուլթան Պայէզիտէն տէօնիւպ էվէ կիթմէքլիկի միւարատա էյլէմէքտէ իմիշլէր։

—

Ինկիլթէրրա սէֆարէթխանէսի սապգը թէրճէմանը Մ. Բրէչիօղլի պու քէրրէ Եունան տէվլէթի Տէրիսաատէթ սէֆարէթխանէսինին իքինճի թէրճէմանլըղընա թայեին օլունմուշ, վէ սէֆարէթխանէ պաշ թէրճէմանը Մ. Տրագօբուլօ Ֆիլիպէ ճէնէրալ-գօնսօլոսլուղունա թայեին օլունատուղունտան պաշ թէրճէմանլըգ վազիֆէսի տախի մուվագգաթէն միւմայիէյհ Մ. Բրէչիօղլի թարաֆընտան իյֆա օլունաճագ իմիշ։

—

Իթալիա տէվլէթինին Տէրիսաա, տէթ գօնսօլոս վէքիլլէրինէն Մ. Պոնէլլի պու քէրրէ Կուլէթ գօնսօլոս վէքիլլիկինէ թայեին օլունատուղու կիպի, Մ. Սէրա տախի Սէլանի.ք Վիս—գօնսօլոսու նասպ իտիլմիշ տիր։

Պունլարըն եէրինէ տախի գօնսօլթօ միւլազիմլէրինտէն Մ. Գրօս, վէ Մ. Տօրանտօ նասպ ու թայեին օլունմուշլար տը։

—

Կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ ագշամ իւսթիւ Գասըմ-բաշատա ճամիի քէպիր գարշըսընտա մէշհուր հէլվաճը Ֆէյզուլլահ աղա չէշմէ մէյտանընտա տիւքքեանընտան կէլմէքտէ իքէն, Զէքիրաէմ-Տէտէ տէրկեահընը իթթիսալին. տէ պուլունան եաղ ֆապրիգասընը կէչտիկի սըրատա, պիր գաչ ահպապընա «չու եաղ ֆապրիգասընը էօնիւնտէն կէչտիմ, օրուճ թութտուղումտան, պօեանրն գօգուսու միտէմի պուլանտըրաը, կիթտիքճէ ֆէնալաշբեօրում» տէմիշ, վէ պունտան օն տագբգա սօնրա, խանէսինէ կիթմիշ օլտուղու հալտէ, ֆիւճճէթէն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Բօսթաի Խըտրվի գումբանիասընը պէշ գէթա վաբօրլարընտա միւսթախտէմ պուլունան էվրօբալը թայիֆէլէր պու քէրրէ թէրքի մէմուրիյեէթ իյլէմիշ օլտուգլարընտան, մէզքիւր գումբանիանը տիրէքթօրու Թէրնօ պէյ, պու քէրրէ Իսկէնտէրիեէտէն արտըղը թայիմաթ իւզէրինէ եիւզ նէֆէր գատար Օսմանը ատաքիրի պահրիեէսի ճէլպ իթմէք իւզրէ լիման ըիեատէթինէ միւրաճաաթ իթմիշ, վէ պու քէյֆիյեէթ մապամբ միւշարիլէյհտէն շայեանը թասվիպ կէօրիւլմիշ օյմաղա, էօնիւմիւզտէքի բազար կիւնիւ Տէրիսաատէթէ կէլէճէք «Մահէլլէ» նամ վաբօր Իսկէրտէրիեէեէ հիյնի ազիմէթինտէ, թայեին օլունան ատաքիրի պահրիեէյի տախի ալըպ կէօթիւրէճէք իմիշ։

—

Եունան ղաղէթալարընտան իֆատէլէրինէ կէօրէ, թէսալիանընը պաշլըճա շէհիրլէրինտէ Բամազան այը զարֆընտա սապահ ագշամ պիրէր թօբ աթըմասը հազրընտա, Աթինատան պիլճիմէ մէվգը գօմանտանլարընա է կ վէրիլմիշ տիր։

—

Ֆաթիհ ճամիսի հավլիսինտէքի սէրկիլէրին պիրինտէ, էվվէլքի կիւն ֆիչէնք տէսթէլէրի գազտէն աթէշ ալարագ, օրատա պուլունան խալգը, վէ պա խուսուսա օրուճ թութմագտա օյան թիրեաքլէրի բէք ֆէնա հալտէ գօրգու թմուշ իսէ տէ, հիչ պիր կէօնա սազ ախլըգ վուգուպուլմամըշ տը։

—

Տիւն ագշամ Թավուգ բազարը ճիվարընտա ատքին Վանը երմէնիլէր իլէ, պէքեար կիրուհինտէն պիր Իսլամ պէյնինտէ զուհուրա կէլէն արպէտա էսնաաբնտա, Վանլըլար հէրիֆի պիր գաչ եէրինտէն պըշագ իլէ եարալամըշ, վէ ֆիրարա գալգըշտըգլարը սըրատա բօլիս վէ ժանդարմա

գաթլինտէն նէ՞ օլուր գԷլԷգԼԷ ճէ. վապ վէրմիշ իսէ տէ, խրամէթ քեարը մէրգումուն վուգուի իսրարընա պինտէն, արատան տէօրթ սատթ միրուր իթթիֆաքէն սօնրա, պինպաշի միւմանիէյհ հայվանընա սիւվար, վէ եանընա չէնտ նէֆէր զապթիէ ալարագ, վուգուաթը խապէր վիրէն խրամէթ քեար Իպրահիմ տախի պէրապէրինտէ օլտուղու հալտէ մահէլի վուգուաթա մուվասէլէթ իթմիշ, վէ խրամէթ քեարը մէրգումանիի մէրգումու օն խաթվէ մեսաֆէտէ օլտուղու հալտէ, կէօսթերմիշ իսէ տէ, պինպաշը «Ամանը՛ն, իւզէրինէ կիթմէյին, շիմտի պիրիմիզի տահա վուրուր» լոֆզէյլա տէրտէսթինտէ պէթատթ կէօսթերմէսինտէն նաշի, զաթիլ ֆիրարա եիւզ թութուպ, գաշմագտա օլտուղունու խրամէթ քեար Իպրահիմ անլամաքյլա, պինպաշընա էկէր սէն գօրգարսան, պէնիմ ճանըմ աղամքն ուղրունտա ֆէտտա օլսուն, վէր շու թիֆէնկինի տէ եա վուրաեըմ եա թութաեըմ» տէ. տիկինտէ «օլամազ» ճէվապընը ալտըղընը, վէ գաթիլ տախի պունլարտան պիր միլ մէսաֆէ այրըլտըղընտա, պինպաշընի միւմանիէյհ Գասպուլէթ Մահմուտ աղա եա թէշեի վէ եախոտ թէհոտտ մագամընտա պիր գաշ էլ սիլահ էնտախթ իթմիշ, վէ օ սըրատա գաթիլ պիր օրմանտա տալըպ ղայպ օլմուշ տուր։

Միւմանիէյհ Գասպուլէթ Մահմուտ աղա օ ճիվարտա քեային Թէվֆիգ պէյ չիֆթլիկինին հայվան գօրուճուսու օլան օն եէտի եաշլարընտա պիր շախտա գաթիլի մէրգումուն օրմանտան չէգարբլմասը իչուն իլթիճա իթմիշ, վէ «ատրտէսթ իտէր իսէն սէնի չավուշ նատպ իտէրիմ» վասընտա տախի պունլանմուշ իսէ տէ, մէրգում գօրուճու տախի «սէն պին պաշը օլտուղուն, վէ մայեէթինտէ էֆրատը զապթիէ պուլունտուղու հալտէ խէվֆարիզ օլուպ, կիտէմէեօրսուն, պէն իսէ հիչ կիտէմէմ» ճէվապը ըէտտինտէ պուլունմասընտան, արթըգ միւմանիէյհ Գասպուլէթ Մահմուտ աղա գաթիլի մէրգումուն թապդիպ ու թահարբիսինտէն սարիքնազար իթմիշ, վէ օ հալտէ կէրուեէ կէլմէսինի ար իտիպ, մայեէթի էֆրատը յա պիր չիֆթլիկէ կիթմիշ, օ կիճէ օրատա քէմալի իսթիրահաթլա պէյթութէթ իտիպ, ֆէրատը կիւնիւ մէվզբի մէմուրիյէթինէ ավտէթ, վէ կիւեա գաթիլի մէրգումու թապէոտապահ թաագիպ իթմիշ իսէ տէ, թէոտիֆ իթմէտիկինի պէեան իթմիշ տիր. չիւնքի գաթիլ օլան շախտը, մագթուլուն ատամը թարաֆընտան պին պաշի միւմանիէյհէ իրաեէ օլունտուղու հալտէ, տէրտէսթինտէ պէթալէթ իթմէսի մէսէլէսի տախի նազարը թաամմէկ ալընմասը լազըմ կէլէն մէվատտը ճինայեէտէն տիր։

ԽԱՐԻՃԻՑ։

ԺԷՆԷՐԱԼ ՍԳՕՊԷԼԷՖԻՆ ՎԷՖԱԹԸ

Ժէնէրալ Սգօպէլէֆին նէ՞տէն վէֆաթ իթտիկի շիմտիեէ գատար եարար բէրտէսի ալթընտա մէսթուր գալմըշ, վէ պու հագգա զազէթալարա վէրիլէն մալիմաթ պիրպիրինէ միւպաեին պուլունմուշ տուր։

Պազբլար միւմանիէյհին զէհիրլէնտիկինի, վէ պազբլար տախի քէնտի քէնտինի զէհիրլէտիկինի, վէ պազբլար տա եէլ խասթալըղընտան վէֆաթ իթտիկինի պէեան իլլէմիշլեր իսէ տէ, պու մէսէլէ հէնուզ սուրէթի մանթուպէտէ անլաշըլամմըշ աբը։

Վիէննայէն Բրէս զազէթասընտա միւշարիէյհին վէֆաթը սէպէպի հաղղընտա աթիտէքի մալիմաթ կէօրիւմիւշ օլտուղունտան, պունուն տախի պիթթէրճէմէ տէրճինի էհէմմիեէթտէն ատտ իտէրիզ։

Ժէնէրալ Սգօպէլէֆ Մօսգուաեա յուլիսին 5-ինտէ մուվասէլէթ իտէրէք, Տիւսօ օթէլինէ ինմիշտիր։ Քէնտիսի օթէլ սահիպինին տեիլէսինին բէք մուհիպպ տօսթլարընտան պիրի օլտուղունտան, իճրասընը նիյեէթ իթտիկի պազը խուսուսաթ հագգընտա մատամ Տիւսօեա մալիմաթ վէրտիկի սրբատա հիւսն ու ճէմալիլլէ քէնտիսինի իւֆթատէ իթմիշ պուլունան պիր ֆուգարա գըզը իլէ գարիպէն ագտը նիքեահ իլլեեճէկինի տախի պէեան իլլէմիշ տիր։

Մալիւմ տիր քի Ժէնէրալը միւմանիէյհ տօգուզ սէնէտէն պէրու զէվճէսի պուլունան գօնթէս Կարէնտէն այրըլմըշ տիր։

Ժէնէրալ օկիւն, թապիաթը իգթիզասընտան օլտուղու իւզրէ, բէք քէյֆի կէօրիւնմէքտէ օլուպ, էօյլէ թաամընը օթէլտէ եէմիշ, վէ պու թաամտա պէրապէրինճէ պիր գաշ զապիթան տա պուլունմուշլար տըրագշամ Էալընըզճա տիշարընա չէգմըշ տըր։

Իրթէսի կիւն ատ քէնտի եավէրի հարպլարը, վէ տէօրթ նէֆէր սաեիր զապիթան իլէ եինէ օթէլտէ թաամ իթմիշ, վէ սատթ ալթընտա (ալաթուրգա, ագշամընտա սատթ 11 պուչուղու տիմէք տիր), սուֆրատան գալգըլտըղընտա, օտասընտա չէգըղ, պիրազ ույուգլամըշ տըր։

Միւմանիէյհ սատթ սէքիզտէ եաընընզճա օթէլտէն տիշարը չէգմըշ օլտուղու հալտէ, սապահընը սատթ պէշինտէ Տիւսօ օթէլինէ ճէնազէսինի կէթիրմիշլէր տիր։

Պու միւտտէթ զարֆընտա նէ՞վուգուաթ զուհուր իլլէմիշ իսի։

Սգօպէլէֆ իգամէթ իթմէքտէ օլտուղու օթէլտէն չէգտըղընտա, Օթէլ տ'Անկլէթէրրէ կիթմիշ օլուպ, մէզքիր օթէլ, Մօսգուանընն «քէնտի քէնտիլէրի սէֆահէթէ վէրմիշ օլան զըզլարընընը» իգամէթ իթտիքլերի պիր մահէլ տիր։ Օթէլ տ'Անկլէթէրտէ եիւզտէն զիեատէ պու նէվ գատընլար իգամէթ իթմէքտէ, վէ ֆոֆէր գապուլ իլլէմէքտէ տիրլէր։ Անասընը Շըլէզվիկ-Հօլթէյնի օլուպ, Մօսգուատա զատեէթլէ մատարուֆ պուլունան Աննա Պէնթիէն նամ իրի եարը գըզ, մէզքիր օթէլին 20 Նիւմէրօլու տաեիրէսինտէ իգամէթ իթմէքտէ տիր։ Իչթէ Ժէնէրալ Սգօպէլէֆ Օթէլ Տիւսօտան չէգտըղընտա մէզգուրէ. նին օտասընտա կիտիպ, Աննա Պէրթէնին թանընմագտա օլտուղու գըզլարտան Թօնի նամընտա պիր գատըն իլէ, քէնտինին թանընըղը տիկէր պիր գըզը օրատա ճէլպ իլլէմիշ, վէ օթէլին խրամէթճիլէրինտէն պիրինէ եիւզ ըսպլիւք պիր պանդնօթ վէրէրէք օն իքի շիշէ էսպուտէ էնվ (իմբէրատօր պիրաը) իլէ, տէօրթ շիշէ տէ ալէտ ճինատէն շամբանեա կէթիրթմիշ իսի։

Եարը կիճէեի եարըմ սատթ կէչէրէք, Աննա Պէրթէն, շիտտէթլէ չէնկբրազը չալըպ, ուշաղը չաղըրմըշ, վէ հէման զօչուպ պիր հէքիմ կէթիրմէսինի էմր իլլէմիշտիր։ Թապիպ տօգթօր Դօբբ կէլտիկինտէ, Ժէնէրալ Սգօպէլէֆի պիթթիւն պիթթիւնէ չէպլագ օլտուղու հալտէ, եախաղընը իւզէրինէ սէրիլի պուլմուշ, վէ վէֆաթ իթմիշ օլտուղունու խապէր վէրմիշ տիր։

Պունուն իւզէրինէ հէման Մօսգուա բօլիս միւտիրինէ մալիմաթ վէրիլտիկինտէն, միւմանիէյհ ատճէլէ իլէ կէլիպ, իչ գըզլարը թէվգբֆ իթմիշ, վէ Օթէլ տ'Անկլէթէրի տախի ապզօգա ալթընա ալտըրարգտան սօնրա, քէնտիսի վալինին նէզտինէ պիլ ազիմէ բարօրթօսունու թաղտիմ իթմիշ տիր։

Վալի, Ժէնէրալ Սգօպէլէֆին ճէնազէսինի օթէլ Տիւսօեա նագլ իթտիրմիշ, վէ սէպէպի վէֆաթընը նուն տախի պիթթէրճէմէ տէրճինի էհէմմիեէթտէն ատտ իտէրիզ։

Ժէնէրալ Սգօպէլէֆին վէֆաթը սինիրլէրինի զիեատէճէթահրիք օլունմասը յլա, պիր տամարը գըրմասընտան իլէրի կէլմիշ օլուպ, իքիսի Բրուսիանը Գէօնիկսպէրկ չէհրինտէ թէվէլլիւտ իլլէմիշ պուլունան իւչ գըզլար տախի, միւմանիէյհին քէնտի քէնտինի ասլա ատգընմասեարագ, տէրեակ սէֆահէթ ու իշրէթէ միւսթէղրագ օլմուշ օլտուղունու իգրար իլլէմիշլեր տիր։

Պիր կիւն էվվէլ Ժէնէրալ Սգօպէլէֆ երինէ նըսֆ իւլլէյլէ զատար Աննա Պէնթիէնին եանընտա գալմըշ, վէ էբէյի շամբանեա իշմիշ իսի։

Միւմանիէյհին սէրվէթի — քի սէնէվի 100,000 ըուպլի իրատ կէթիրմէքտէ տիր — քէնտի իւչ հէմշիրէլէրինէ զամագտա տըր։

Ժէնէրալ Սգօպէլէֆին բէտէրի տէ պէօյլէ պիր տամարը գօրմասըյլա վէֆաթ իլլէմիշ օլուպ, մէնսուպ օլտուղու սեիլէտէ քէնտիսինտէն պաշգա էրքէք պուլունմամագտա իսի։

—

17 յուլիս Թարիխիլլէ Մարսիլեատան Բարիսին Թան զազէթասընա քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆնամէտէ օգունմուշ տուր։

Թուլօնտա պուլունան զապիթանը պահրիեէ, Ալժէրիզագ, եօնն, վէ Սէրէզ նաման պէյլիք նագլիեէ վաբօրլարընն սէյեահաթ իտէպիմէլէրի իչին լազըմ կէլէն թէճհիզաթընն իքմալ իտիմէսի զրմընտա էմր ալսզ լլլէմիշ օլտուգլարընտան, մէզքիր վաբօրլարա լիզումի միգտար մատէն քէօմիրիս համի իտիլտիկի կկպի, 7000 նէֆէր ասքիր նագլ իտէպիմէլէրի իչին տախի լազըմ կէլէն թէտապիր իճրա օլունմուշ տուր։

Դրէօզ, Միթօ, Անանիթ, վէ Ավէթան նաման նագլիեէ վաբօրլարը տախի հաղբը օլուպ, պունլար տա 8,000 ասքիր նագլ իտէպիլիրլէր։ Տիմէք օլուեօր քի Ֆրանսա իշպու եէտի դրթա սէֆաեին իլէ 15,000 քիշիտէն միւրէքքէպ պիր օրտու սէվգ իտէպիլիր։

—

Վիէննէր Ալկէմանեը 8այթունկ զազէթասը, Պէրլինտէն ալտըղը ատթիտէքի թէլէկրաֆնամէյի նէշր կյլէմիշ տիր։

Պահրը Սէֆիտէ Ալման սէֆաեինի պահրիեէսի կէօնտէրիլտիկինէ տաեիր զուհուր իլլէեէն չայիա քէսպի թէհագուգ իտիեօր։ Օն իքի զըրհլրատան միւրէքքէպ պիր ֆիլօ, լիւզում կէօրիլտիկիս հալտէ, սէքիզ վէ եախատ օն կիւնտէն եօլա չէգապիլէճէք պիր հալտէ պուլունաճագ տըր։

ԹԷՔԹՈՒՐՏԱՂԸՆՏԱՆ ՄԷԹԹՈՒՊ

. . . Խմբագրապետ,

Երբ ուրախաութի իրողութեանց լինիմք ականատես՝ կը փութամք հաչակել զայնս ի լուր համօրէն Ազգին, այլ եթէ ընդհակառակն մի տխուր երեւոյթ կը պատկերանայ մեր աչաց հանդէպ, սքօղե՞մք զայն լռութեան քօղի տակ. այո՛, կ'ըսեն դաս մը անձինք որ Խոհեմ կը յորջորջին, բայց որում վիճակած է թղթակցութեան ծանր և փափուկ պաշտօն, պարտ է նմա՝ յայտնել սեւն ու ճերմակը հաւասարապէս։

Այն թաղին մէջ ուր կը գտնուիմ, Ազգային վիճակը տարօրինակ երեւոյթներ կ'ստանայ յանկարծ, այսօր խնդութիւն մեզ կը մատակարարէ, վաղն վշտաց յորձանքին մէջ կ'ընկղմէ զմեզ, մի օր Թաղական խորհուրդն յանակնկալս կը հրաժարի, և այդ օրուան կը հետեւին ամիսներ և ժողովուրդ կը մնայ անտարբեր, դպրոցը մերձ է կ'ըսես փակուելու, եկեղեցին արդէն մի քանի ծերունի արանց և կանանց համար բաց է միայն. կը տարակուսիս, կը վարանիս, այլ վերջապէս կ'եզրակացնես թէ չկայ ժողովուրդ, չկան հաստատամիտ գործիչներ։ Սակայն առաւօտ մը քեզ կ'արթնցնեն ա. ւետելու համար թէ Թաղ. Խորհուրդ մը կազմուեր է, Նիւթական եկեղեցին պիտի վերանորոգեն և բարոյական եկեղեցին պիտի վերակազմեն. դպրոցը ոգի կ'առնէ, կ'սպասէ որ կարգը իրեն գայ վերանորոգման նիւթապէս և վերակազմութեան բարոյապէս։ Փութաջան են գործիչները, կը նորոգուի եկեղեցւոյ շէնքը, այլ դեռ չէ վերակազմուած եկեղեցին, և դեռ կարգը չէ եկած դպրոցին. ժողովրդեան մեծամասնութիւնը տակաւին չէ բաժնուած իւր սիրելի անտարբերութենէն, և անտարբերութիւնը դեռ ամուր ըռնած է իւր մտերմին օձիքէն։ Կը յուսահատի այս Թաղ. Խորհուրդն ալ և կը քաշուի ասպարէզէն, Ինչպէս բարեաւ պայծառ յոյսեր, երթանք խորդալ մենք ալ անտարբերութեան ծոցը։ Առաջնորդ Սրբազանը կ'երթեւեկէ, յուսահատ գործիչները կը կոչէ, այս գործողութիւնը վերջապէս ամիս ու կէսէն ի գլուխ կելնէ և նոր Թաղ. խորհուրդ մը կը կազմուի որ նպատակի կէտ կընտրէ իրեն վարժարանի նիւթական կացութիւնը բարեւաւել, նոր եկամուտներ ստեղծել, աղջկանց վարժարան մը հիմնել, այս դժուարին աշխատութիւնը կ'ստանձնէ նոր Թաղ. խորհուրդը, այլ ո՞վ պիտի տրթնջնել ժողովուրդը և ո՞վ պիտի կենդանացնէ եկեղեցին։ Դժբաղդութիւնը միմեանց կը յաջորդեն կըսէ առածը, յաջողութիւնք ալ այդպէս չէ՞ն. Դեր. Տիգրանեան Մբկրտիչ որբազան այցելութեամբ ասա կը ժամանէ և քիչ ժամանակի մէջ կը յաջողի ոգեւորել եկեղեցին և զարթուցանել ժողովուրդն, ազգային գործիչներն փայթեռանդն գործի կ'սկսին և մեր յոյսերը կարծարձեն. այլ մահկանացուս չէ տրուած մինչև վերջը երջանկութիւն վայելել. եպիսկոպոսը օր մը յանկարծ կը մեկնի. Քրիստոսի հօտը կը ցրուի, եկեղեցին իւր առջի վիճակը վերստին կ'ստանայ, աղջկանց վարժարանը կը մնայ կիսաշէն, հանգանակութիւնք կը դադրին և անտարբերութիւնը կը տիրանայ իւր որսին։

Ճշմարտութիւնը ջանալով նկարագրել ախորժ չպատճառեցնք գուցէ ոմանց. այլ չը յայտնենք ամէն ինչ յայտնապէս և չը լինիմք պատճառ գայթակղութեան. այո՛, մի որոնէք պատճառն այս հակառակ երեւութից և դոհացէք միայն գիտնալով թէ գործիչք որ հեռզհետէ յաջորդած են միմիայն թաղային այսպիսի ծանր պաշտօններու մէջ, անձնուէր են ամենէքին և օրինակելի իսկ, այլ թէ ինչու չեն յաջողիր երբեմն . . . պատասխանէ՝ տգիտութիւն . . .։

Ս. առաջնորդն վիճակէս բացակայ է տակաւին և կը շրջի թեմերը որպէս նաև Ցունաց մետրապօլիտը։ Դեր. Տիդրանեանէ յետոյ որ մեկնեցաւ երկու շաբաթ յառաջ, քաղաքս եկան նոյնպէս այցելութեամբ, Դեր. Տիմոթէոս արքեպիսկոպոս Պալբէքէսէրի. Արժ. Յովհաննէս Ծ. վարդապետ Արշարունի որք պատարագ մատուցին Ս. Թագաւոր եկեղեցին, և Արժ. Տ. Վրթանէս քահանայ Պուզաքճեան Կալացէն։

Երաշտութիւնը կը շարունակէ տիրել, Ջուրի նուազութիւնն զգալի եղած է, և բոցակէզ արեգական տապն կը յիշեցնէ մեզ Ամերիկէն։

13 Յուլիս 1882 Ա. Խ. Մ.
Ռօտօսթօ

Խմբագիր,

Հոգաբարձութիւնս կը խնդրէ Ձեր Մեծապատուութենէն որ ներքայս անկիւն մը չնարհել բարեհաճիք Ձեր լրաթերթին մէջ։

Թաղիս երկսեռ վարժարանաց տարեկան հարցաքննութիւնք պիտի սկսին յառաջիկայ երեքշաբթի 20 յուլիս ըստ հետեւեալ կարգացուցի.

20 յուլիս դշ. Հայերէն և Աղդ. պատմ. ընդհանուր կարգաց.

21 յուլիս դշ. Դաղղիերէն և Գեղագրութիւն ընդհ. կարգաց.

22 յուլիս եշ. Թուաբանութիւն, աշխարհ. և ձեռար. ընդհ. կարգաց.

23 յուլիս ուր. Անգղ. տաճկ. և գծագր. ընդհ. կարգաց։

Հարցաքննութիւնք պիտի սկսին առաւօտեան ժամ 2ին և պիտի աւարտին երեկոյեան ժամ 9ին. միջօրէին մէկ ժամ դադար։

Ի դիմաց երկսեռ վարժարանաց Հոգաբարձութեան.

Վ. Ատենադպիր Ատենապետ
Ս. Գալֆեան Կրդպ. Խաչատուրեան

13 յուլիս, 1882
Սամսիա

. . . Խմբագիր.

Ս. Ներսէսեան վարժարանիս Հոգաբարձութիւնը պատիւ ունի ծանուցանել թէ, ուսանողաց տարեկան հարցաքննութիւնն պիտի սկսի 15/27 յուլիսի ըստ հետեւեալ կարգացուցին։

Ուրբաթ

Յուլիս 15 եշ. Հայկ. և Կրօն.
» 16 Ուր. Պատմ. և Աշխարհ.
» 17 Շբ. Անգղիարէն
» 19 Բշ. Դաղ. և Թուրք.
» 20 Դշ. Գծագր. գեղ. ձեռագ.
» 21 Դշ. Թու. երկրչ. տօմար։

Նոյեմբերաբար և ընթերաբար

Յուլիս 22 Եշ. Հայկ. և Ընթերց.
» 23 Ուր. Աշխարհ. և երկրաչափական սկզբունք
» 24 Շբ. Պատմ. և Թու.

Քննութիւնք կ'սկսին առաւօտեան ի ժամ 2 ըստ Թուրքաց և կը տեւեն 10, միայն մէկ ժամ հանդիստ լինելով ի կիսաւուր։

Հոգաբարձութիւնք պատիւ ունի յուսալոյ թէ պիտի հաճի ձեր մեծապատուութիւնը ընդունիլ իւր հրաւէրը և խրախուսել զերկսեռ ուսանողս վարժարանիս։

Մնամք յարգանօք
Ի դիմաց Հոգաբարձութեան
Ատենադպիր Ատենապետ
Ս. Պէնէան Յ. Ա. Տէ-Բրէ

10 Յուլիս 1882
ի Ս. Ն. վարժարան
Խասգիւղ

ԹՈՐԳՈՄԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԲԵՐԱՅ

Հրաւէր առ պատուարժան բաժանորդս

Ընկերութեանս Գործադիր ժողովը իւր միամեայ շրջանն աւարտած լինելով՝ պատիւ ունի ծանուցանել արգոյ բաժանորդաց որ յառաջիկայ կիւրակէ օրն, 18 յուլիս. Ընդհանուր ժողով պիտի գումարի Ի սրահ Նարեկեան վարժարանին Բերայ, օրակարգ ունենալով

Ա. Ընտրութիւն Ընդհանուր ժողովոյ դիւանի,

Բ. Տեղեկագիր և հաշուեկշիռ տարեկան շրջանի, հանդերձ հրաժարմամբ Գործադիր ժողովոյն,

Գ. Վաւերացումն վերաքննեալ հիմնական և ներքին կանոնագրութեանց։

Ատեանը պիտի բացուի ժամը 6 ½-ին։

Վստահ եմք որ սոյն հրաւէրն յարգելով պիտի բարեհաճիք կատարել Ձեր ընկերակցական պարտականութիւնը։

Ի դիմաց Գործադիր ժողովոյ
Թորգոմեան ընկերութեան
Ատենադպիր Ատենապետ
Մէհրան Տամատեան Լեւոն Ս. Ալանեան

Բերա, 10 Յուլիս 1882

Համպուրկ բիեանգ օսունուն ի-քինճի գըսմը, վէ Պրիւնսվիւ-քին պի-րինճի գըսմընըն քէշիտէլերինտէն թարաֆըմըզտան սաթըլմըշ օլան պիլէթլէլտէն աթիտէքի նիւմէրօ-լալա իսապէթի իթմիշ օլտուղուն-տան, համիլլերի կէլիպ ագճէլերինի ալմաղա տուվէթ օլունուրլար։

Համպուրկտան Իզմիրի հեշիրտէն

գաղանըմըշ

4892, 6693, 6696, 12216, 12221, 13461, 27917, 27919, 36238, 36250, 37582, 37596, 40881, 55347, 55354, 69232, 80030, 80043.

Պրէմէն-էյ-էն էլ հեշիրտէն

գաղանըմըշ

14914, 18113, 26295, 30672, 30674, 40631, 41968, 44668, 44669.

Իշպու թէմուզուն 21 վէ 26ընտա Համպուրկուն իւշինճիւ քէշի-տէսի վէ Սագսոնուն իլէ Պրիւնսվիւ-քին իլինճի քէշիտէլերի վուգու-պուլաճագլարընտան, բաղպէթլու միւշթէրիլերիմիզին պիլէթլերի թէս-լիմէ հազըր օլտուղու պիլ իշար, շիմտիեէ տէկին տախիլ օլմաեան-լարը տախի հիսսէտար օլմալարընա տավէթ իտէրիզ։

Գալաթատա Գօմիսիօն խանքն

գարշըսընտա Ն. 9

Սարրաֆ

Ղ. Փ. Զօֆոբեան

ԻԼԱՆԱԹ

Արզընի մատէնի հիւմաեունու ամ-պարլարընտա մէվճուտ օլան նիւ-հասը խամտան, իլի միլեօն գըյ-եէսինին, պիլմիւզայիտէ թէգար-ըուը իտէճէք էսմանը, լիրայի օս-մանի եիւզ ղշ. հիսապիլլէ բէշինան թէէտիյեէ ու լյֆա օլունմագ իւղ-ըէ, ֆիրուխթի մուգարլէր օլտու-ղունտան, մէզքիւր ի.քի միլեօն գը.յ-եէ խամ պագըրըն իշթիրասընա թալիպ օլանլարը, թարիխի իլան-տէն իթիպարէն տօգտան պիր կիւն միւրուրինէ տէկին, Տէրիսաատէթ-տէ թիճարէթ վէ զիրաաթ վէ օր-ման վէ մէատին նէզարէթի մուհա-սէպէէի ումումիեէսինէմիւրաճաաթ իլլէմէսի իլան օլունուր։

Սէնէ 98 հազիրան 21

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ

—o—

ՄԱՆՐ ՈՒՍՄՈՒՆՔ

ԳՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ՀԱՒԱՏՈՅ

ԵՒ

ՍՐԲԱԶԱՆ ՊՈՏՄՈՒԹԵԱՆ ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ

22 րդ Տպագրութիւն

Մարկոսեան Գրիգոր էֆէնտիի ոյն աշխատութիւնն որ մեծ բնդու-նելութիւն գտած է ազգային վար-ժարանաց մէջ Միացեալ Ընկերու-թեանց նուիրուած լինելով հեղի-նակէն, այս անգամ մաքուր տպագ-րութեամբ և գեղեցիկ պատկերնե-րով զարդարուած ի լոյս ընծայուած է և կը վաճառուի բոլոր Հայ գրա-վաճառաց քով ի գին 60 բարայի։ Կեդրոնատեղին է Միացեալ Ընկե-րութեանց գրասենեակն, թիւ 13, Կէօչէ-Օղլու խան, Գալաթիա։ Եատ գնողներու համար մանաւոր զեղչ կը լինի։

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՍԵԹԵԱՆ

ԳՐԱԿԱՆ ԶԲՕՍԱՆՔ

Հեղինակին մեծ մասամբ անտիպ քերթուածոց մի հաւաքածոյն է։ Ամեան տպարանէն ուխտած հինգ թերթերով մաքուր տպագ-րութեամբ ի լոյս ընծայուած և նը-գրուած առ Հայ ուսանողութիւն։

Ամեն կարգի ազգայնոց ընթեր-ցանութեան արժանի սոյն գրքոյկն խիստ յարմար է նաև մրցանակա-բաշխութեանց պարգևներու հա-մար։

Գինն է հինգ զուրուշ.

Կը ծախուի բոլոր գրավաճառաց քով. կեդրոնատեղին է Արամեան գրատունը։ Դպրոցաց համար զեղչ կը լինի։

ԷՃՋԱԽԱՆԷԻ ԻՍՊԷՋԱՐԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Իսթանպոլտա Պաղչէ-գաբուսունտա, Էմթաա կէօմրիւկիւ գարշուսընտա քիւ-շատ իյէտիկիմիզ 43 նիւմէրոլու էճզա-խանէմիզ իչին քեաֆֆէյի իլաճլարըմըզը էվրօբատան հէնուզ ճէլպ իյէմիշ օլուպ-քեաֆֆէի իսթիհզարաթըմըզը տախի, տիգգաթը թամմէ իլէ հազըրլամըշ օլ-տուղումըզը տօգթօր էֆէնտիլէրէ վէ միւ-թէպէր եհալիմիզէ իլան իտէրիզ։

Մէվսիմ իգթիզասընճա, պալըգ եաղը իսթիմալ իթմէքտէ օլան զէվաթա, գա-ըրըշդ վէ պօղուլմուշ եաղարտան իճթի-նապ իթմէք իսթէտիքլէրինտէ, հէնուզ կէթիրթմիշ օլտուղումուզ Բէթէրմօլէր ֆապրիգասընըն հալիս մօրինօ պոլըզը ճիյէրինին եաղընտան իշթիրա իթմէլէ-րինի խալիսանէ պէեան իտէրիզ։

Իլաճլարըն եաբըլմասընա ֆէվգէլատէ տիգգաթ օլունմագտա օլտուղու կիպի, ֆիյաթճա տախի, իտարէ իտէպիլէճէկլին-տէն զիյատէ թալէպ իթմէմէյի քէնտի-միզէ մէալէք իթթիխազ իթմիշ օլտու-ղումուզտան, թէշրիֆ իտէն միւշթէրի-լէրին մէմնուն գալաճագլարը պի իշթի-պահ արը։

Էճզա խանէմիզէ, մէմլեքէթիմիզին էն միւթէպէր տօգթօրլարընտան, տօգթօր Պ. Թիւրպաեան էֆէնտի տէվամ իթ-մէքտէ օլուպ, բազար կիւնլէրինտէն մաա-տա, հէր կիւն սաաթ 6տան 9ա գատար հասթալարընա պագմագտա տըր, վէ կէօզ, գուլագ թապիպի տօգթօր Գուս-թամիրիս տախի հէր կիւն հասթալարընը սաաթ 7½տան 9ա գատար գապուլ իթ-մէքտէ օլուպ, սայիր միւթէպէր տօգ-թօրլարտան տախի տէվամ իտէնլէր վար տըր։ Ե. ԻՍՊԷՋԷՐԵԱՆ

ՔԻՆԱ ԳԱԼԻՊԷԱԹԱ

Եուլընըն Գըդրը գոմանդոբէսոբլար Խէրիթէպ օլանմաշ Էլիէպի էբնոֆէնա ղարպը

—

ԲԷՌ ԹԷԷՍՍԻՐԼԻ, ՎԷ ԼԷԶԻՋ, ՎԷ ԳՈՒՎԱՎԷԹ ՎԻՐԻՃԻ ՏԻՐ

Սըթմատան վէ գան ապլըզընտան, վէ սինիր զայիֆլիկինտէն նէշէթ իտէն խաս-թալըգլար իչին բէք միւֆիտ տիր։

Մէկզիւր շարապ ատամըն իշթահընը աչըպ եիւզիւնէ բէնք կէթիրիր, վէ տօ-տագլարընա գըրմըզըլըգ վէրիր. վէ քէ-զալիք վիճուտ տինճլիք վէ խաֆիֆլիք, վէ ֆիբրէ տախի պէրրագլըգ վէ աչըգ-ըգ քեպպ իթտիրիր։

Մէկզիւր շարապ Գալաթատա քէօբրիւ պաշընտա վագը Մէհէմմէտ-Ալի-բաշա խանընտա Ամէրիգա էճզախանէսինտէ, վէ Իսթանպոլտա տախի Պաղչէ գաբու-սունտա Գասապեան էճզա մաղազասընտա պուլունմագտա տըր։

Բիայէթլու էհալիմիզէ շունու տախի խապէր վիրիրիզ.քի, շիմտիեէ գատար քէնտի խանէսինտէ խասթէկեանը գա-պուլ իյլէմէքտէ պուլունան աթըպպայի հաշրգատան տօգթօր Հիւնքեարպէկէն-տիեան էֆէնտի, շիմտիտէն սօնրա, մէզ-քիւր Ամէրիգա էճզախանէսինտէ, հէր սալը վէ բէնճէմպիհ վէ ճիւմաա իր-թէսի կիւնլէրի էօյլէտէն սօնրա հազըր պուլունարագ, միւրաճաաթ իտէն մէրի-զանը գապուլ իյլէեէճէք տիր։

Մարբէր Վ. Պէշլիբճեան

Էսրարբը Փարիստէն վէ Թուճատան Դրզլարտան, Գալբագճըլար պաշը խարիճինտէ, Էտիրնէլի Դէսրդ ա-զանըն Թիւթիւնճիւ տիւքքեանը-ընտա տախի սաթըլմագտատըր։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Ա. Ա. ՍՈՒՐԻՆԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻՆԻՆ

Իսթանպոլ, Ալճա համամ, Քիրէնճիլէր գաբուսունտա Ն. 14

ՊԱԳԱԼԻՑԷ, ՎԷ ԷՎՐՕԲԱ ԻԶԿԻԼԷՐԻ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՍԻՆԳԼԷՌ ՍԱՊՈՒՆՈՒ

Ինկիլթէրրալը մէշհուր քիմեաքէր տօգթէօր Սինքլէրին իճատքէրտէսի օլան մէզքիւր սապուն, կէրէք սըճագ վէ կէրէք սօղուգ սու իչինտէ քէօբիւրիւպ, չամաշըրլարը ասլա էսկիթմէքսիզին թէմիզլէր. պաշգա սապունլարտան զի-եատէ գուրու օլտուղունտան, մէզքիւր սապունուն պիր օգգասը, տիկէր սապունլարըն իւչ օգգասընըն եէրինի թուրմագտա տըր։ Իչինտէ ասլա զա-բարլը մատտէլէր պուլունմատընը կիպի, չամաշըրլարը տա չիւրիթմէտիկին-տէն, մէզքիւր սապուն իսթիմալ օլունտուգտա, պիր սէնէտէ էսկիեէճէք չամաշըրլար, իլի սէնէ տաեանըրլար։

Սինգլէր սապունու գուլլանլըլտըղընտա, խանէլէրտէն չամաշը բաթը-թըսը տա գալգաճագ տըր, չիւնքի իշպու սապուն զահմէթի ղաեէթ կօլայ-լատը, չէօյլէ քի, չամաշըրլարը սըճագ սու իչինտէ գայնաթմագ, պուղա-տաեա գօյմագ վէ սայիրէ կիպի չէյլերէ իհթիեաճ գալմագ։

Սինքլէր սապունու ֆանէլլարը ասլա սէրթլէթմէքսիկին թէմիզլէր, վէ իրէքտէն մաամալ էշեանընը տա բարլագլըղընը ղայպ իթմէզ։

ՍՈՒՐԷԹԻ ԻՍԹԻՄԱԼԸ

Մէզքիւր սապունտան պիր գալըպ տիլիմ տիլիմ քէսիպ, գայնար սու իչինէ գօեարագ հալլ իթմէլի տիր, թա քի սապուն սուեուն իչինտէ քեամ-լէն էրիսին, պատէհու պիր գապանը իչինէ տէօրթ գօվա սօղուգ վէ եախօտ — չամաշըրլար բէք քիրլի իսէ — սըճագ թաթը սու տօլտուրուպ, մէզքիւր սապունլու գայնար սուեու պու գապանը իչինէ տօլտուրմալը, վէ քիրլի չամաշըրլարը տախի պու գապանը իչինէ թէմամիյլէ պաթըրարագ, պիր կի-ճէ էօյլեէ պրագմալը տը։ Վէ իրթէսի սապահ չամաշըրլարը օ սուեուն իչին-տէ չիթիլէմէլի վէ իչինէ սըգտրգտան սօնրա, իլի եախօտ իւչ տէֆա թէմիզ թէմիզ սօղուգ սուտան կէչիրմէլի թա քի սապուն տէֆ օլսուն. պու հալտէ մէզքիւր չամաշըրլար քեամիլէն գար կիպի պէեազանընըլար։ Քիրլի չամաշը-ըլարը սապունլու սուեուն իչինտէն չըգարտրգտան սօնրա, մէզքիւր սուեու տէօքիւպ տէ զայ իթմէմէլի տիր, պունուն իչինէ տէ պօեալը չամաշըրլարը 4–5 սաաթ պրագըլըրը, վէ սօնրա եէնէ եօգարտա թաարիֆ օլունան վէճճ իւզրէ եըգանըլտըղը հալտէ, մէզքիւր չամաշըրլար տա բէք ալէա սու-ըէթտէ թէմիզլէնիրլէր։

Մէզքիւր սապունուն կէրէք թանէ իլէ վէ կէրէք թօքտան սաթըշը իչին, Հայկական վաճառատուն մաղազասը մագարը թախսիս գըլընմըշ, վէ պու խուսուսա ումումի աճէնթօսու իլէ պիր մուգավէլէ ագտ իտիլմիշ օլ-տուղունտան, Տէրիսաատէթ վէ պիլատը սէլէսէ, վէ Անատօլունուն հէր թա-բաֆընտան մէզքիւր մաղազասա միւաճաաթա միւսարաաթ իտիլմէլի տիր։

Մէզքիւր մաղազատա ալէա կիրիտ սապունլարը, վէ սայիր հէր նէվ սա-պունլար, նէֆիս սիեահ խավեար, Գայսէրիէէնին էվ բաստըրմասը, խալիս վէ գօգուսուզ սիպիր եաղը, նէվ պէ նէվ սբարմաէթ մուհարը, Բիօ վէ Մարթինիք գահվէլէրի, Թրիէսթէ, վէ Հօլանտա չէքէրլէրի, վէ Ֆրան-սանընը քէլլէ չէքէրի, Նաբօլի վէ Ճէնօվա մաքառնա վէ չէհրիեէլէրի, Մալ-թա վէ Մարսիլիա բաթաթէսլէրի, եէրլի պէ Ֆիլէմէնկ բէյնիրլէրի, Մի-լան եաղը, քօլա, Մըսըր, Իթալեա վէ Ինկիլիզ բիրինճէրի, ֆասուլեա, զէյթուն եաղը, չիվիտ, վէ սայիրէ պուլունուր։

Մէզքիւր մաղազանընն մէպտէսի «ազ գազանըպ, չօգ սաթմագ, վէ սա-թըշընն քէսրեթինտէն իսթիֆատէ իթմէք տիր։ Թարթըլար վէ էմթաանընն ճինինճէ ասլա հիյլէքեարլըղա իրթիքեաղ լտիրմէտիկինէ հէր քէս պիթ-թէճրիպպէ իգնա օլմաշտուր։ Սաթըն ալընան մալլար, մաղազանընն հա-մալլարը վաբթասըյլա նազլ իտիլտիքտէ, ուճագ պիր նագլիեէ իւճրէթի ալընմագտա տըր. Թահրիրէն վէրիլէն սիբարըլար, վագթիյլէ վէ տիգգաթը թամմէ իւզրէ իճրա իտիլիպ, մահէլլինէ իրալ օլունուրլար։ Քէնտի խըտ-մէթքեարլարը վէ եախօտ տիկէր պիրիսինին վաբթասըյա սիբարը վերէն-լերէ, վերիլէն էմթաաեը, վէ մուգապիլէն ալընան մէպլաղը միւպէյեին պի-բէր բուսուլա կէօնտէրիլիր։

Մէզքիւր մաղազատա Ֆրանսատան խասսէթէն ճէլպ օլունմուշ Շամբան-եա, Մալակա Սէնթ-Էմիլիօն, Մէտօք շարապլարը, վէ սայիր հէր նէվ նէֆ-ֆիս շարապլար, ճինս ճինս գօնեագլար, ամէռ, մէնթա, քիւրասօա, իքս-սիրլէր, գութուլար իչինտէ սարտէլա, Լիօն չէհրինին սալամին նամ մէշհուր սուեուղու վէ Ֆօմ պալըգլարը, էվրօբանըն չիշէլէր իչինտէ սագլամըշ նէֆիս թիւրլիւ թուրչուլարը, թուզլու սու իչինտէ սագլանմըշ թազէ ֆասուլեա, եէշիլ զէյթուն, պէզէլեա, վէ չիշէլէր իչինտէ տօմաթէս վէ սայիրէ տէ պու-լունուր։

Պազըլար պէզիմ ֆիեաթլարըմըզը պիր անը պէհա պուլմագտա օլտուգլա-ըընտան, պու զաթլարա խապէր վէրիրիզ.քի, մաղազամըզտա ֆէնա մալի էյի մալ եէրինէ սաթմագ, էքսիք թարթմագ վէ սայիր պու նէվ հէյլէքեար-ըգլարա իրթիքեաղ օլունմամագտա, վէ պինանէ ալէյհ ֆէնա մալ իյի մա-թա եէրինէ ուճուզ ֆիեաթ իլէ վերիլիպ տէ, քիմսէ իղֆալ իտիլմէքտէ տիր։ Ուճուզճուլուգ խուսուսունտա, մաղազամըզ իլէ հիշ պիր մաղազա բէ-գապէթ իթմէմէքտէ տիր, վէ իտէմէղ։

ԲԱՐԼԱՏԸՃԸ ՍՈՒ

Մէզքիւր նէվիճատ սու, չիշէլէր իչինտէ պուլունմագտա օլուպ, պագրը-տան վէ բիրինճտէն մանուլ էշեալարընը քիրինի էքի տագրգա իչինտէ թէ-միզլէմէքտէ վէ օնլարա ֆէվգէլատտէ պիր բարլագլըգ վերմէքտէ տիր։

Իշպու բարլատընը սու տախի Ալաճա համամընտա Քէթէնճիլէր գաբու-սունտա Ն. 14 Հայկական Վաճառատունտա ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։

ԲԱԶԱՐԼԸՂ ԵՕԳ—ՍԱԹԸՇԼԱՐ ԲԷՇԻՆ

ՏՕԳԹՕՐ

ՅԱԿՈԲ ԷՖԷՆՏԻ ՍԻՄՕՆՕՖ

Բայիթախթըմզտա վէ միլլէթի-միզտէն օլտուղու հալտէ պիր թա-պիպի հազիզ ատամա արթմըշ տըր. շէօյլէ քի տօգթօր Յակոբ էֆէնտի Սիմոնոֆ Փարիստէ քէնտի իլմինի բէք բարլագ սուրէթտէ թահսիլ ու իքմալ, վէ քէնտի շէհատէթնա-մէսի ախզ ու իսթիհսալ պիրլէ, պու տէֆա պու թարաֆա ավտէթ իյլէտիկինտէն, վէ շիմտիքի հալ եազ մէվսիմի օլմասը ճիհէթլէ Պօ-ղազ իչինտէ, Մէզար պուրնու նամ մահէլլատէ 30 նիւմէրօ իլէ միւրագ-գամ սահիլխանէտէ իգամէթ իյլէ-մէքտէ պուլունտուղունտան, հէր կիւն մահէլլի մէզպուրտէ, քէն-տույէ միւրաճաաթ իտէն քէյֆիզ-լէրի գապուլ իյլէմէքտէ օլտուղու կիպի, չարշմպիհ կիւնլէրի տախի, մէճճանէն օլտուղու հալտէ, պագ-մագտա տըր։

Բազար իրթէսի վէ բէնճէմպիհ կիւնլէրի, սաաթ 6տան 8է գա-տար, Իսթանպօլտա Պաղչէ գա-բուսունտա վագը 18 նիւմէրօլու Մէրհամէթճեան էճզախանէսինտէ պուլունմագտա, վէ միւրաճաաթ իտէն քէյֆիզլէրէ մէճճանէն պագմագտա տըր։

ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ

ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՆԻ ՈՃՈՎ

—

Երէսէբեաց

ԹՈՎՄԱՍ ԹԷՐԶԵԱՆ

Թէրզեան էֆէնտինին իշպու ղա-եէթ միւֆիտ էսէրի, պունտան էվ-վէլ չայեան օլտուղու գապուլիյեէ-թէ մաղհար օլարագ, իլք թապըն-տան գալմամըշ օլտուղունտան, պու-տէֆա լաղըմ կէլէն պաղը թէպէտ-տիւլաթ տախի իճրա օլունարագ թէքրար թապ իտիլմիշ տիր։

Պու քիթապ ֆրանսըզճա էօյրն-մէք արզուսունտա պուլունանլար պիւյիւք խըտմէթ իտէպիլէճէկին-տէն, օլ արզուտա պուլունանլա-ըրը, հէմ չաբուգ սուրէթտէ, վէ հէմ տէ էօյլէ հավայի օլմաեը-էսասը պիր թարզտա լինանը ֆրան-սէվիյի թահսիլ իյլէմէք իսթէեէն-լերին պիրէր թանէ իշթիրա իլէ, իսթիֆատէ իյլէմէլերինի նասիհաթ իտէրիզ։

Ֆիեաթը 6 զուրուշ տուր։

ՏՕԳԹՕՐ

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգթէօրու միւմանիլ.յին, եա-լընըզ ֆրէնկի իլլէթի, վէ պէլ սօուգուղու, վէ ումումի ալաթը թէնասիւլիյեէ (Ծնդական գոր-ծարանք), վէ իտարէ եօլարընա տայիր խասթալըգլարա տիւշար օլանլարը, էմրի թէտավիլէրինէ պագմագտա տըր։

Տօգթօր Ճէլալեան էֆէնտի, սապրզը վէճճ իւզրէ, հէր կիւն սաաթ 4տէն 10ա գատար, Պաղ-չէ-գաբուսունտա, Համիտիյէ թիւրպէսի սբրասընտա, Սինա-եան Վիչէն էֆէնտինին Իրի Գա-բրուլոն թէսմիյեէ օլան 32 նիւ-մէրօլու էճզախանէսինտէ խաս-թալար գապուլ իթտիկի կիպի, բազար կիւնլէրի տախի, Պէյօղ-լուտա, Աղա ճամիսինտէ, Սա-գըզ-աղաճը ճատաէսինտէ, 27 նիւմէրօլու քէնտի խանէսինտէ, քէզալիք մէրիզանը գապուլ իյ-լէմէքտէ տիր։

ՄՈՒԱՑԷՆԷՑԻ ԽԱՍԹԷԿԵԱՆ

ՏՕՔԹԷՕՐ ՇՈՒԱՐՑ

Էօյլեէն, Եօղ սանս ալֆ. սաաթ 4է էտաբ

40–Պիւյիւք Հէնտէք սօգաղը–40

Տօքթէօրիւ միւմանիլ.յին պա-պինէսինտէ, հէր նէվի հավա պօ-շալարը, վէ նէֆէս եօլարընա էն-վայը էճզա պուխարլարը իւֆլէ-մէկէ մոխսուս ալէթլէր մէվճուտ օլուպ, ագ ճիկէր վէ պօղազ վէ պուրուն խասթալըգլարընա խու-սուսի օլարագ պագտըղը կիպի, է-լէքթրիք ալէթլէրիյլէ իճրա օլու-նան հէր նէվի թէտավիյի եաբան էսկի կէօքիւզ վէ նէզլէ, վէ պող-մաճա էօքսիրիւք, վէ տիֆթերի վէ եէլ վէ սինիր խասթալըգլարը վէ քէօթրիւմիւք վէ սարա կիպի իլլէթլերին թապիպի խուսուսիի տիր։

Ֆէզա, կիզլի խասթալըգլար, զայիֆլիք վէ զայրիհիւմ։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԵՎՐՕԲԱ ՖՕՐԹԱԼԱՐԸ

Բարիս, 26 յուլիս

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3%	80-72½
» » 5%	114 60
Էսհամը Ումումիէ աչըլար	11-90
» » գարանտը	11-90
1865 Իսթիգրազը	-
1869 »	57-
1873 »	54-
Բուսէլի չըմէնտը. Թահվիլա	49 75
Օսմանլը Պանգասը	693 75
Դրէտի Լիոնէ	662 50
Բուս ֆօնտօսու 6% (1877	-
Բուսիանըն Շարք իսթիգրազը	-
Իթալիա ֆօնտօսու	86-40
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	238-75
Իսբանեա խարիճի իսթիգրազը	26-7/8
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	25-14

Բարիս, (Պուլվար) 26 յուլիս

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 5%	-
Էսհամը Ումումիէ	-

—

Լօնտրա 26 յուլիս

Ինկիլիզ գօնսօլիտի	99-5/8
Էսհամը Ումումիէ աչըլար	10-7/8
» » գարանտը	10-5/8
1865 Իսթիգրազը	13-1/4
1869 »	12-
1871 »	57-
1872 (Պօնտիւ Թէզգօր)	21-1/8
1873 »	10-5/8
Տէվլէթի Ալիէնին 1877 իսթիգ. բազը	65-
Օսմանլը Պանգասը	17-5/8
Բուսիա իսթիգրազը 1873	81-5/8
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	47-7/8
» իսթիեազը (չըմէնտը.)	76-
Տաիրա սանիէէ	52-1/4
Մըսըրըն Բօչիլտ իսթիգրազը	72-
1877 Մաճարիսթան էսհամը	99-3/4
Գամպիօ Բարիզ	-

—

Վիէննա, 26 յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	120-60
Բուսէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	24-50

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐԹԱԼԸ

Էսհ. Ումումիէ	յուլիս 14 ազշմ. գր.		12- 7
» »	յուլիս 15 սպհ. աչ.		12- 4
» »	Էն եիւքսէք		-
» »	Էն աշաղը		-
» »	Սաաթ 5 տէ		12- 5
1863	Իսթիգ. (Մութօն)	6% ֆ.	-
1865	» »	6% ֆ.	68-
1869	» (Բինար)	6% ֆ.	62-
1872	» (Պօն տու Թէզգօր		22-
1873	» (Բինար)	6% ֆ.	57-
Բուսէլի չըմէնտրֆէր			49-50
Էէբոր		զուրուշ	-
Հէվալէսիզ		»	25-
Ամշէ ֆայիզի		»	9-

—

ԱԳՈՒՕՆԱԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Դրէտի ժէնէրալ 6%	6-10
Սօսիէթէ ժէն 6%	5- 5
Իսթանպոլ Պանգասը	9-
Սօսիէթէ Օթօման	3-50
Թրամվայ 5%	315-
Լավրիօմ (մատէն)	174-

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՌԻԱԶԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան	Ղշ Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	110- 4
Ֆրանսըզ ալթունու	87-35
Բօլ	90-15
Գրիմից ալթունու	51-10
Պէեազ մէճիտիյէ	108- 6
Մէթալիք	206-20
Պէշլիք	210-20
Ալթընըզ	126-20
Պագբը	700-
Գարպոն գալիմէսի գաբիք	905-

—

ԳԱԶՄԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էն եիւքսէք	1080-
Էն աշաղը	1080-
Սաաթ 3 տէ	1080-

ՍԱՀԻՊ Ղ.ԱԶԷԹԱ ԿԱՐԱՊԵՏ Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆ